



# KURIER

Jahrgang 34

Freitag, den 22. Dezember 2023

Nummer 12

*Frohe Weihnachten*

ALLEN MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGERN

wünschen wir für die Festtage  
Freude, innere Ruhe und Frieden  
sowie im Jahr 2024 Gesundheit und persönlichen Erfolg.

Ihre Bürgermeisterin Beatrix Winter  
und der Stadtrat



# Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

es ist schon wieder Weihnachten. Die Adventszeit war kurz und man hatte gar nicht genügend Zeit, sie zu genießen.

Wer über den Haselberg spazieren geht, wird vielleicht sehen, dass auf den Hauptwegen noch eine neue Beleuchtung montiert werden konnte. Im vergangenen Winter musste die alte Beleuchtung aus Gefahrengründen abgeschaltet werden.

Leider haben wir es nicht mehr geschafft, den geplanten Straßenbereich zur Almose zu sanieren. Die Baufirma konnte aufgrund des Wintereinbruchs und verschobener Aufträge nicht mehr starten. Aber das im Haushalt dafür vorgesehene Geld geht nicht verloren und kann zu Beginn des neuen Jahres dafür verwendet werden.

Die Kirche in Bachra ist eingerüstet und die Sanierung wird Dank des großen Engagements der Bachraer Kirchengemeinde mit Thomas Weber an der Spitze fortgeführt werden können.

Ebenso tut sich am Raspehaus immer wieder etwas und aufgrund des Einsatzes der Vereinsmitglieder besteht berechtigte Hoffnung auf eine weitere Sicherung des Gebäudes.

In der Feuerwehr Rothenberga gehen die Sanierungsarbeiten in Eigenleistung gut voran. Ähnlich wie in diesem Jahr auch schon in Roldisleben werden dort die Bedingungen für unsere ehrenamtlichen Feuerwehrleute wesentlich verbessert. Danke an Thomas Kämpfe als Wehrleiter und stellvertretenden Stadtbrandmeister sowie alle Kameraden und Bürger, welche die Arbeiten unterstützen.

Die Stadträte konnten im November Aufträge zur Beschaffung von Einsatzbekleidung und Ausstattung für alle Feuerwehren in Höhe von rund 80.000 € beschließen. Diese sind zum Teil mit Fördermitteln unternetzt.

Unsere Feuerwehren sind unter der Leitung des Stadtbrandmeisters Stefan Kirsten auch „moderner“ geworden. Mit Hilfe neuer Programme sollen Einsätze und Daten besser erfasst und koordiniert werden können. Die Zusammenarbeit der einzelnen Wehren des Ortsgebietes läuft sehr gut und

kameradschaftlich. Ein großes Danke schön an alle!

Die Adventszeit hat uns viele schöne Veranstaltungen und Begegnungen beschert. Kleine Weihnachtsmärkte in Bachra, im Kindergarten Rastenberg, bei der Feuerwehr Rastenberg sowie das „Pyramideanschupsen“ in Roldisleben liegen hinter uns. Vielen Dank an alle Akteure und Helfer, die sich auch vom Wetter nicht abhalten ließen, uns den Weg zum diesjährigen Weihnachtsfest wieder besonders stimmungsvoll zu gestalten.

Traditionell startete am 01. Dezember dann der Adventskalender der besonderen Art passend mit Schnee bei Familie Becker. Viele Bürgerinnen und Bürger, Vereine, die Maria-Martha-Schule und die Kirchengemeinde verzauberten mit ihren Türchen die Vorweihnachtszeit.

Das Highlight war der Weihnachtsmarkt am 09. Dezember. Mit der Kulisse unseres schönen Marktbrunnens, dem Weihnachtsbaum und dem historischen Rathaus erlebten wir alle einen wunderbaren Nachmittag. Die viele Arbeit und das große Engagement der Organisatoren und fleißigen Helfer verdient ein dickes Lob. Monika Becker schafft es immer wieder, mit ihrem Einsatz und Elan Menschen zusammenzubringen, die sich zum Wohle aller einsetzen.

Große Unterstützung bekommen wir immer beim Beschaffen, Fahren und Aufstellen der Weihnachtsbäume im Stadtgebiet. Danke an die Finne Stahl- und Metallbau GmbH und die Agrargenossenschaft Rastenberg für das Transportieren und die Unterstützung beim Aufstellen des Rastenberger Weihnachtsbaumes. Danke auch an Familie Weilepp für Ihren Einsatz beim Roldislebener Weihnachtsbaum. An Frau Klemmschuh geht ein großes Dankeschön für die Bereitstellung der Bäume für Rothenberga, Bachra und Schafau.

Am 13. Dezember fand unsere Seniorenweihnachtsfeier statt, die von den Seniorinnen und Senioren unserer Orte sehr gut angenommen wurde. Vielen Dank an die Maria-Martha-Schule für das kleine Programm.

Danke auch an Kristin Gyza, welche im Vorfeld immer mit Kindern bastelt und uns die Basteleien als Tischdeko zu Verfügung stellt. Ein dickes Dankeschön von mir auch an die fleißigen Helferinnen und Helfer, die im Hintergrund alles organisiert haben.

Zum Schluss noch das Große Dankeschön an die Männer vom Bauhof, Katharina Näther vom Rathaus und Frank Koch - was wäre ich ohne euch ... Die gute Zusammenarbeit ist unbezahlbar.

Auch an die Mitstreiter im Stadtrat und die Ortsteilbürgermeister geht mein Dank. Es ist ein sehr gutes konstruktives Arbeiten mit euch und auch wenn wir nicht immer einer Meinung sind - was schlimm wäre - so handeln wir doch immer im Interesse für unser Rastenberg, Bachra, Rothenberga, Roldisleben und Schafau.

Auch unserer Verwaltung in Kölleda unter Leitung von Sebastian Goldhorn sowie Christel Pasche und Daniel Messerschmidt vom Bürgerbüro gebührt mein Dank. Rastenberg ist der größte Ort in der Verwaltungsgemeinschaft und bringt somit auch mehr Arbeit. Auch wenn es manchmal an einzelnen Stellen etwas hakt, so haben wir doch gemeinsam einiges erreicht.

Wir können recht entspannt in das neue Jahr gehen, aber unsere Welt ist leider nicht friedlicher geworden. Der Krieg in der Ukraine und die weltweit vielen anderen Konflikte sind nach wie vor präsent.

Nutzen wir die besinnlichen Tage und denken auch an Menschen, denen es nicht so gut geht.

Am 22. Januar 2024 lade ich Sie herzlich um 18.30 Uhr zu einer Einwohnerversammlung in das Bürgerhaus Rastenberg ein. Wir wollen Geschafftes Revue passieren lassen und über Neues reden.

Ich wünsche Ihnen allen eine wunderschöne Weihnacht, kommen Sie gesund und mit Zuversicht ins neue Jahr. Allen Erkrankten schicke ich hiermit die besten Genesungswünsche.

**Herzlichst  
Ihre Bürgermeisterin  
Beatrix Winter**

## Wichtige Rufnummern und Sprechzeiten

### Ämter

#### Landratsamt Sömmerda

##### Bahnhofstraße 9

Tel.: 03634 / 3540

##### Sprechzeiten:

Montag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen  
 Donnerstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr

#### Straßenverkehrsamt Sömmerda

##### Wielandstraße 4

Tel.: 03634 / 354700

##### Kfz-Zulassung:

Tel.: 03634 / 354705

##### Führerscheinstelle:

Tel.: 03634 / 354719 bis 721

##### Sprechzeiten:

Montag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 Dienstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen  
 Donnerstag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr  
 und ..... 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 11.30 Uhr

#### Amtsgericht Sömmerda

##### Weißenseer Straße 52

Tel.: 03634 / 37070

##### Sprechzeiten:

Montag bis Freitag ..... 09.00 bis 12.00 Uhr

#### Finanzamt Erfurt

##### August-Röbling-Straße 10 99091 Erfurt

Tel.: 0361 / 378-2410

Fax: 0361 / 378-2800

##### Öffnungszeiten:

Dienstag ..... 08.00 bis 12.00 Uhr  
 und ..... 13.30 bis 18.00 Uhr  
 Mittwoch ..... 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag ..... 08.00 bis 12.00 Uhr

#### Stadt Rastenberg

Tel.: 036377 / 767-0

Bürgermeister 036377 / 767-22

#### Stadtinformation

##### Öffnungszeiten

Mo ..... 09:00 Uhr - 11:00 Uhr  
 Di ..... 10:00 bis 18:00 Uhr  
 Mi ..... 09:00 bis 11:00 Uhr  
 Do ..... 13:00 bis 15:00 Uhr  
 Fr ..... 09:00 bis 12:00 Uhr

##### Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 723

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail buero@rastenberg.de

#### Sprechzeiten Bürgermeisterin

Di ..... 16:00 bis 17:30 Uhr  
 und nach Vereinbarung

#### Bürgerbüro

##### Öffnungszeiten

Di ..... 10:00 bis 18:00 Uhr  
 Do ..... 10:00 bis 15:00 Uhr

##### Kontakt

Telefon +49 3 63 77 76 721

Fax +49 3 63 77 76 722

E-Mail buergerbuero@vgem-koelleda.de

#### Kindertagesstätte „Blumenwiese“ Rastenberg

Tel.: 036377 / 80344

#### Kindertagesstätte „Kinderland“ Bachra

Tel.: 036378 / 5778

#### Heimatstube Rastenberg

Tel.: 036377 / 4236

##### Sprechzeiten:

Mittwoch ..... 14.00 bis 16.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

#### Verwaltungsgemeinschaft Kölleda (VG)

#### Wie können wir Ihnen helfen?

#### Bürgerbüro, Standesamt, Ordnungsamt, Stadtkasse

(über Stadt Kölleda):

Tel.: 03635 / 450-0

Alles andere:

Tel.: 03635 / 450-105 / -155 oder -109

E-Mail: [poststelle@vgem-koelleda.de](mailto:poststelle@vgem-koelleda.de)

##### Sprechzeiten

Montag, Donnerstag, Freitag ..... 09:00 bis 12:00 Uhr  
 Dienstag ..... 14:00 bis 18:00 Uhr  
 Mittwoch ..... geschlossen

#### Kontaktbereichsbeamter der VG Kölleda

#### Stadt Rastenberg, Roldisleben, Rothenberga, Schafau, Bachra, Ostramondra, Großmonra, Burgwenden, Backleben

Polizeihauptmeister André Bohne

Markt 1, 99636 Rastenberg

Tel.: 036377 / 837232 mit AB

##### Sprechtag:

Dienstag ..... 16:00 bis 18:00 Uhr  
 und Termin nach Vereinbarung

#### Polizeidienststelle Sömmerda

Bahnhofstraße 29, 99610 Sömmerda

Öffnungszeiten: Rund um die Uhr geöffnet

Die NEUE öffentliche Einwahl für die PI Sömmerda ist 0361 - 5743 25100.

### Redaktionsschluss nächster Rastenberger Kurier

Für den nächsten Rastenberg Kurier senden Sie  
Ihre Beiträge bitte bis spätestens  
**Montag, den 15. Januar 2024**  
an [kurier@rastenberg.de](mailto:kurier@rastenberg.de).

Erscheinungstag 26. Januar 2024

## Bereitschaftsdienste

### Dienstplan Ärzte

#### Notfall-Nummern

Rettungsdienst / Feuerwehr:	Leitstelle Erfurt - <b>112</b>
Polizei:	<b>110</b>
Bundesweite Notrufnummer	<b>116 117</b>

### Notdienstplan für die Apotheken Kölleda, Buttstädt, Rastenberg

Die Zuständigkeit des Notdienstes der Apotheken von 8.00 Uhr bis Folgetag 8.00 Uhr wechselt täglich und ist in jeder Apotheke den Aushängen zu entnehmen. Wir bitten dies zu beachten.

### BeWA mbH Sömmerda

#### Bereitschaftsdienst

Bereich Abwasser:	0800 - 3634800
Bereich Trinkwasser:	0800 - 0725175



## Kirchliche Nachrichten



### Termine im Pfarrbereich Rastenberg

#### 24.12.2023 | 4. Advent / Heiliger Abend

15:00 Uhr	Roldisleben
15:00 Uhr	Mannstedt
15:00 Uhr	Teutleben
15:30 Uhr	Guthmannshausen
16:30 Uhr	Rastenberg
17:00 Uhr	Olbersleben
17:00 Uhr	Großneuhausen
18:00 Uhr	Eßleben

#### 25.12.2023 | 1. Weihnachtsfeiertag

10:15 Uhr	Mannstedt
16:00 Uhr	Guthmannshausen

#### 26.12.2023 | 2. Weihnachtsfeiertag

10.15 Uhr	Olbersleben
-----------	-------------

#### 31.12.2023 | Altjahresabend

09:00 Uhr	Teutleben, mit Abendmahl
10:30 Uhr	Eßleben, mit Abendmahl
16:00 Uhr	Großneuhausen, mit Abendmahl
18:00 Uhr	Rastenberg, mit Abendmahl

#### 14.01.2024 | 2. Sonntag nach Epiphania

09:00 Uhr	Mannstedt
10:15 Uhr	Guthmannshausen
14:00 Uhr	Rastenberg

#### 21.01.2024 | 3. Sonntag nach Epiphania

09:00 Uhr	Teutleben
10:15 Uhr	Eßleben
14:00 Uhr	Großneuhausen

#### 28.01.2024 | Letzter Sonntag nach Epiphania

09:00 Uhr	Rastenberg
10:15 Uhr	Roldisleben
14:00 Uhr	Olbersleben

#### Frauenkreise:

Guthmannshausen	24.01.2024	14:00 Uhr
Mannstedt	09.01.2024	14:00 Uhr
Olbersleben	17.01.2024	14:00 Uhr

#### PFARRAMT RASTENBERG:

#### Pfarrer Hans-Ulrich Bayer

Mail: evk-bay@web.de  
Tel: 036377/80324

#### Sprechzeiten Pfarrbüro:

dienstags 09:00 - 15:00 Uhr  
Lossaer Straße 8, 99636 Rastenberg  
Telefon: 036377/80324  
Fax: 036377/83609

Mail: pfarramt.rastenberg@ekmd.de

#### Regionalsekretärin: Nicole Heimbürge

Tel.: 0176/44481301 o. 03644/5159700  
Mail: nicole.heimbuerge@ekmd.de



## Stadt Rastenberg



### Besuchen Sie uns im Internet

E-Mail-Adresse: [info@rastenberg.de](mailto:info@rastenberg.de)  
Internet: <http://www.rastenberg.de>

## Amtlicher Teil

### Einwohnerversammlung

Am **22. Januar 2024** lade ich Sie herzlich um 18.30 Uhr zu einer Einwohnerversammlung in das Bürgerhaus Rastenberg ein.

Wir wollen Geschafftes Revue passieren lassen und über Neues reden.

**Bürgermeisterin**  
**Beatrix Winter**

## Nichtamtlicher Teil

### Geburtstagsglückwünsche

Die Stadt Rastenberg gratuliert allen  
Geburtstagskindern recht herzlich.

Wir wünschen den Jubilaren Gesundheit und  
Wohlergehen.

#### Altersballade

Das große Glück noch klein zu sein,  
sieht wohl der Mensch als Kind nicht ein,  
und möchte, dass er ungefähr  
schon 16 oder 17 wär.

Doch dann mit 18 denkt er: Halt,  
wer über 20 ist, ist alt.

Kaum ist die 20 grad geschafft,  
erscheint die 30 greisenhaft.

Und an die 40, welche Wende,  
die 50 gilt beinah als Ende.

Doch nach der 50, peu à peu,  
schraubt man das Ende in die Höh.

Die 60 scheint jetzt ganz passabel,  
und erst die 70 miserabel.

Mit 70 aber hofft man still,  
ich werde 80, so Gott es will.

Wer dann die 80 überlebt,  
zielsicher nach der 90 strebt.  
Dort angelangt, zählt man geschwind,  
die Leute, die noch älter sind.

**Wilhelm Busch**



## Frohe Festtage für alle Bürger der Stadt Rastenberg und den Ortsteilen

Für die bevorstehenden Feiertage wünsche ich Ihnen alles erdenklich Gute und für das neue Jahr viel Gesundheit, Glück und Freude.

**Frank Koch**  
Redaktion Kurier



## Weihnachten 2023 in Bachra

**Ein anspruchsvolles und ereignisreiches Jahr neigt sich dem Ende zu**

Es ist viel passiert in Bachra. Ich denke an die zahlreichen Baumaßnahmen wie beispielsweise den Bau einer Tanzfläche und Stellplätze für die neuen Waldschänken am Bahnhof, die Erneuerung der Dächer von dem Feuerwehrgebäude und dem Dorfgemeinschaftshaus, der grundhafte Ausbau des Fußweges am Ende der Schulstraße, der Beginn der Bauarbeiten zur Erneuerung des Hauptdaches der Kirche sowie den Einbau einer neuen Küche in die Bürgerhalle.

Besonders stolz bin ich auf den Zusammenhalt und der gegenseitigen Unterstützung unter unseren 5 Vereinen und den Einwohnern von Bachra. Der Verein für Fanfarenmusik Bachra e.V. hat nicht nur nahezu bei jedem Fest in Bachra gespielt, sondern auch wieder unzählige Auftritte im Landkreis gehabt und uns beim Tag der offenen Tür im Erfurter Landtag würdig vertreten.

Der Heimat- und Kulturverein Bachra-Schafau e.V., der Feuerwehrverein Bachra e.V., das Kinderland Bachra e.V. und der Kirchenverein Bachra e.V. haben auch im Jahr 2023 wieder zahlreiche Veranstaltungen durchgeführt.

Ich möchte diese Gelegenheit nutzen, allen Dank zu sagen, die sich im Verlaufe des Jahres zum Wohle unseres Ortes eingesetzt haben.

Nur durch die gegenseitige Hilfe der Vereine sowie zwischen den Einwohnern von Bachra und den umliegenden Orten konnten die zahlreichen Vorhaben und Veranstaltungen so erfolgreich umgesetzt werden.

Das Fest der Freude und des Friedens steht vor der Tür und so möchte ich allen Einwohnern von Bachra ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein friedvolles, gesundes und erfolgreiches Jahr 2024 wünschen.

**Ihr Ortsteilbürgermeister**  
**Andreas Weber**

## Weihnachtsgrüße aus Rothenberga

**Gesegnete Weihnachten und ein friedvolles neues Jahr 2024**

Wenn die Weihnachtszeit anbricht, schaut man auf das Jahr zurück. Dank unseren Bürgern für das gesellschaftliche Arrangement im Ort. Sei es durch Hilfe in der Nachbarschaft, als Mitglied im Ortschafts-, Stadtrat und Kirchenrat, Kirmesverein, Mitglied der freiwilligen Feuerwehr.

Das Leben wächst und verändert sich in der Gemeinschaft, wenn Alt und Jung zusammen, gemeinsam Ziele setzen und an der Umsetzung arbeiten.

*Im Grunde sind es immer die Verbindungen mit Menschen, die dem Leben seinen Wert geben.*

*Wilhelm von Humboldt*

**Petra Rose**  
**Ortsteilbürgermeister Rothenberga**



## Weihnachtsgruß aus Roldisleben

**Liebe Bürgerinnen und Bürger**

in wenigen Tagen neigt sich das Jahr 2023 dem Ende zu. Weihnachten und die Zeit zwischen den Jahren bringen uns allen ein paar Tage der Besinnung, des Innehaltens und Durchatmens.

Auch fragen wir uns in der Zeit zwischen den Jahren, was das alte Jahr gebracht hat und was das Neue bringen wird, für uns ganz persönlich und unsere Familie, aber auch für die Gemeinde, in der wir leben. Wir können das vergangene Jahr Revue passieren lassen und uns fragen, wo wir stehen, in unserem privaten wie auch im beruflichen Leben.

Das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die daran mitgearbeitet haben, Roldisleben lebens- und vor allem liebenswert zu gestalten.

Mein Dank gilt besonders den Bürgerinnen und Bürgern und dem Verein Kleine Schweiz e. V., die sich ehrenamtlich engagiert haben.

In diesem Jahr konnten wir wieder viele unserer traditionellen Veranstaltungen aufleben lassen und nicht nur mit den Bürgerinnen und Bürger von Roldisleben, sondern auch mit unseren Gästen von außerhalb gemeinsam feiern.

Bei den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehren möchte ich mich ganz besonders bedanken - das sich zu Ende neigende Jahr 2023 brachte einen Rekord an Einsätzen, die die Kameraden mit Bravour und einer tollen Einsatzbereitschaft erfolgreich gemeistert haben.

Auch konnten wir in diesem Jahr gemeinsam den Anbau an das Feuerwehrgebäude erfolgreich umsetzen.

Nicht zuletzt danke ich den Mitgliedern des Ortschaftsrates, sowie dem Bauhof recht herzlich für die gute Zusammenarbeit.

Mit Ihrer Hilfe konnten schließlich die alten Fenster der Trauerhalle durch neue ersetzt werden.

Auch im nächsten Jahr sind einige Projekte geplant, die es gilt anzugehen.

*Ich wünsche Ihnen von Herzen erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein friedliches, erfolgreiches neues Jahr 2024 und vor allem Gesundheit.*

**Viele Grüße Ihr Ortsteilbürgermeister**  
**Thomas Hindorf**



## Grüße aus Schafau

**Ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr**

**wünschen der Ortschaftsrat Schafau**  
**und der Ortsbürgermeister Alexander Schimmel**

*Wir wünschen allen Einwohnern von Schafau eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise ihrer Liebsten.*

*Möge das kommende Jahr mit Freude, Glück und Erfolg erfüllt sein.*

*Ein herzliches Dankeschön für die Zusammenarbeit und das Vertrauen.*

Mit festlichen Grüßen,  
**Ortschaftsrat Schafau**  
**Ortsbürgermeister**  
**Alexander Schimmel**





## Informationen

### Das Bürgerbüro Kölleda informiert:

#### Das Bürgerbüro in Kölleda ist

am Samstag, d. 23. Dezember 2023, sowie  
am Samstag, d. 30. Dezember 2023, geschlossen.

#### Das Bürgerbüro in Rastenberg ist in der Zeit

vom 21. Dezember 2023  
bis einschließlich 04. Januar 2024 geschlossen.

**S. Pacht**  
Mitarbeiterin Bürgerbüro



## Vereine und Verbände

### Ein Dankeschön der Bürgerinitiative

#### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir die - **Bürgerinitiative zur Belebung der Rastenger Innenstadt** - möchten uns bei allen Helferinnen und Helfern, allen Unterstützerinnen und Unterstützern nochmals für die Zusammenarbeit im Jahre 2022/2023 ganz herzlich bedanken.

*Wir wünschen auf diesem Wege allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2024.*

Auf eine friedvolle Zusammenarbeit!  
**Monika Becker**



### Neues aus der Bibliothek Rastenberg

#### Liebe Leser und Nutzer unserer Bibliothek,

das Jahr neigt sich schon wieder dem Ende entgegen. Wir möchten Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest wünschen und hoffen, dass wir Sie im kommenden Jahr wieder in unserer Bibliothek begrüßen dürfen. Bleiben Sie gesund!

Es ist sehr erfreulich, dass wir inzwischen fast 200 Nutzer in unserer Bibliothek als aktive Leser haben.

Aber auch von Nichtlesern wird unsere Bücherei einmal im Monat als Café genutzt, wenn die Schüler der Schülerfirma „Café-Klatsch“ Gäste mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee bewirten.

Manchmal besuchen uns auch Kinder, um ihre Freizeit in der Bibliothek zu verbringen.

Für unsere jungen Leser sind die neuen Toniefiguren eingetroffen und stehen zum Ausleihen bereit.

Auch gibt es neue Bücher von Leo Lausemaus, Tafiti und Lola.

Das Lesestartbuch „Unsere Tiere und ihre Kinder“ dürfen sich Kinder ab 3 Jahren kostenlos als Geschenk abholen (solange der Vorrat reicht).

Im neuen Jahr erwarten wir noch unsere Buchbestellungen für die Erwachsenen.

Geplant ist für Anfang 2024 eine Buchlesung, die Frau Hädrich durchführen möchte. Sie wird uns Bücher von Joachim Meyerhoff vorstellen. Der genaue Termin wird noch bekannt gegeben.

**Zwischen dem Fest bleibt unsere Bibliothek vom 27.12. - 29.12.2023 geschlossen.**  
Wir begrüßen Sie wieder am 02.01.2024.

#### Das Team der Bibliothek Rastenberg

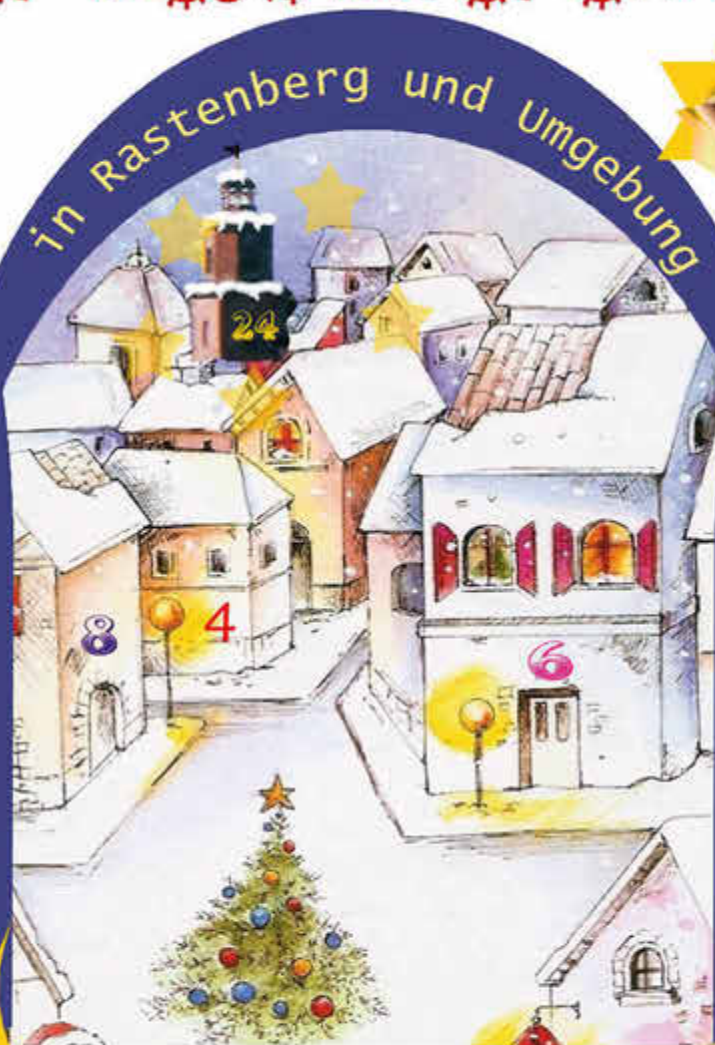




# Adventskalender der besonderen Art

in Rastenberg und Umgebung

Jeden Tag öffnet sich vom 1. bis 24. 12. in der Zeit von 18 bis 19 Uhr in unseren Gemeinden ein Türchen und damit verbunden ein Tor. Dort warten kleine Überraschungen auf sie, die die Bewohner des Hauses selbst vorbereiten.



Bei Glühwein und Gesprächen kommt man sich näher

Start wird am 1. 12. in der Johannesstraße 3 sein und den Abschluss bildet am 24. 12. die evangelische Kirche mit dem Gottesdienst zum Weihnachtsfest.

Jeden Tag öffnet sich vom 1. bis 24. 12. ein Tor

Viel Spaß beim Finden der Kalendernummern an bestimmten Häusern

Monika Becker - Rastenberg -



## Fanfarenzug Bachra

Das Jahr neigt sich dem Ende und wir haben uns auf eine besinnliche Weihnachtszeit eingestimmt. Doch bevor das Jahr vorüber ist, möchten wir mit euch noch einmal auf die vergangenen Wochen zurückblicken. Anfang Oktober fand unsere Kirmes in Bachra statt und wie jedes Jahr gestalteten wir den Weckumzug durch unser Dorf. Im Anschluss nutzten wir gemeinsam mit unserem Landrat Herrn Harald Henning und unserem Ortschaftsbürgermeister Andreas Weber in diesem Jahr die Gelegenheit, zwei wichtige Personen aus unserem Verein für ihre Vereinstätigkeit und Mitgliedschaft zu ehren:

Unser Karsten und unser Dieter sind seit über 50 Jahren aktive Mitglieder im Verein für Fanfarenmusik Bachra e.V. und aufgrund ihrer jahrelangen Erfahrung und Übungsleitertätigkeit nicht aus dem Vereinsleben wegzudenken.

Insbesondere Karstens Wirken als Vereinspräsident über mehr als 20 Jahre hinweg sowie seine Arbeit als musikalischer Leiter des Vereins und Fanfarenobman im Land Thüringen seien an dieser Stelle hervorzuheben. Dieter möchten wir danken für seine unzähligen Mühen in der Nachwuchsausbildung sowie seine jahrelange Vorstandsarbeit.

Beide gelten für uns auch nach all den Jahren noch als unverzichtbare Mitglieder, die bereits jetzt ihr musikalisches Können an die 2. und 3. Generation weitergegeben haben.

Wir hoffen, dass sie auch in den nächsten Jahren immer wieder ein offenes Ohr und eine helfende Hand für uns bereit halten und möchten einfach noch einmal Danke sagen für die gemeinsame Zeit!

**Eure zweite Familie -  
der Verein für Fanfarenmusik Bachra e.V.**



*Fröhliche Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr*



Das Jahr neigt sich dem Ende und es wird ruhig um uns...  
Wir wünschen Allen eine entspannte Weihnachtszeit im Kreis  
ihrer Liebsten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.  
Wir hören uns im nächsten Jahr wieder!

*Euer Verein für Fanfarenmusik Bachra e.V.*

*#EineliebeDieNieEndet!*



## Grüße des HSV 07 Rastenberg e. V.

Was Weihnachten ist, haben wir fast vergessen,  
Weihnachten ist mehr, als ein festliches Essen.  
Weihnachten ist mehr, als Lärmen und Kaufen,  
durch neonbeleuchtete Straßen laufen.  
Weihnachten ist: Zeit für die Kinder haben,  
und auch für Fremde mal kleine Gaben.  
Weihnachten ist mehr als Geschenke schenken.  
Weihnachten ist: mit dem Herzen denken.  
Und alte Lieder beim Kerzenschein - So soll Weihnachten sein!

*Wir wünschen allen Sportfreunden und Sportfreundinnen, unseren Familien, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und sportliche Herausforderungen.*

**Herzlichst - Der Vorstand des HSV 07 Rastenberg e. V.**



## Kleine Schweiz e. V.

### Und sie dreht und dreht und dreht!

Im Namen der Kleinen Schweiz e. V. möchten wir uns bei all unseren Gästen des diesjährigen Pyramide anschubsen bedanken. Ein toller Abend bei Glühwein, Leckerem vom Grill und tollen Gesprächen liegt hinter uns.

Für die zahlreiche Unterstützung bei der Vorbereitung möchten wir Danke sagen.

Die leckeren, regionalen Produkte vom Hofladen Weilepp und Bäckerei Lampe haben schließlich für einen Ausverkauf gesorgt.

Während das alte Jahr nun langsam zu Ende geht, blicken wir positiv auf das Erreichte im Jahr 2023 zurück und freuen uns ganz besonders auf das neue Jahr, dass ganz im Zeichen von „375 Jahre Roldisleben“ steht.

In diesem Sinne können Sie sich schon heute auf das Festwochenende vom 28.06. - 30.06.2024 freuen und sich den Termin im Kalender eintragen.

*Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie für die bevorstehende Weihnachtszeit erholsame, schöne Feiertage, ein wenig Abstand zum sonst oft stressigen Alltag sowie viel Freude beim Schenken und beschenkt werden.*

Wir sehen uns im Jahr 2024!  
Weihnachtliche Grüße sendet  
**Kleine Schweiz e. V.**



## Der Heimatverein auf Reise zu Posaunen und Glasbläsern

Am 1. Advent fand traditionell unsere jährliche Busfahrt statt. Als der Bus in den kleinen Ort Lauscha fuhr, wurden wir schon von fern mit weihnachtlichen Klängen einer Bläsergruppe empfangen.

Der 3. Dezember war ein klarer Wintertag mit viel Schnee und Geschäftigkeit in den engen Straßen von Lauscha. Die traumhaft schöne weiße Pracht der Schneelandschaft konnten wir auf unserer Anfahrt durch den Thüringer Wald erleben und uns verzaubern lassen. Doch die Reise galt an diesem Tag nicht dem Wintersport, sondern der traditionellen Glasbläserkunst von Lauscha und Umgebung. Und schon ging es für alle hinein in das bunte Treiben und passend zum 1. Advent in die Glasglitzerwelt. Man konnte sich gar nicht satt sehen an der Vielfalt der Formen und Farben, die der Werkstoff Glas auszustrahlen vermochte. Besonders eindrucksvoll waren die mit Glaskugeln geschmückten Tannenbäume in der „Buntglasmanufaktur“, unserer ersten Station. Hier gab es neben Glaskunst auf mehreren Etagen auch Historisches zur Entwicklung der Glasbläserkunst.

Kritisches, wie die Rolle der Treuhand 1990 bei der Privatisierung der Glashütten und Arbeitsplatzverluste, genauso, wie die Rolle der sogenannten „Bärenlöcher“ von Lauscha von 1946 - 1989, auf deren Präsentation auch Bezug genommen wurde.

Ein lauschiges Plätzchen fand in den 2,5 Stunden in den Straßen und Gassen von Lauscha wohl jeder von uns, ob mit einem Glas Glühwein oder noch wohlgestärkt nach dem reichhaltigen Mittagessen. Die Zeit verging viel zu schnell und der neue Reisebus von Weimar-Tours mit seinem netten Fahrer und Reiseleitung hatte uns, samt den Tüten und Verpackungen, zur Weiterfahrt nach Lauenstein wieder.

Es ging nun zur Frankenwald Confiserie Bauer, einem Traditionsunternehmen von 1914. Gleich am Eingang wurden wir mit einem Tablett mit Pralinenköstlichkeiten empfangen. Könnte nur jeder Tag so sein! Zum Kaffee wurde ein „Riesenwindbeutel“ serviert, der wohl über die Region hinaus bekannt ist. Neben Informationen zur Pralinenherstellung war es auch möglich, diese ganze Vielfalt zu erwerben - also weitere Tüten - der Bus war groß genug.

Die Heimfahrt gestaltete sich bei guter Laune und dieser Tag wird sicher allen in guter Erinnerung bleiben.



Und nun noch etwas zu den „Bärenlöchern“ von Lauscha:

„Noch in den 1950er Jahren gab es in der Glashütte kleine versteckte Räume, die Bärenlöcher. Was dort vor sich ging, wusste offiziell keiner. Aber fast alle gingen hin. Die rauen Glashandwerker nämlich stiegen in eines der Bärenlöcher hinab, wollten sich dort mal ordentlich einen Schnaps genehmigen, oder auch vor den Ehefrauen verstecken. Möglich aber, das am nächsten Tag im Ort nur zu gut erkennbar war, wer sich am Vorabend nach Arbeitsschluss in die Löcher verkrochen hatte. Es waren die Räume, wo Kohle nochmals verkocht wurde und zu verwandeltem Gas wurde und die Hütte und überhaupt alles, was sich darin befand und bewegte, soll über und über mit Ruß bedeckt gewesen sein.“ (Quelle: Buntglasmanufaktur Lauscha)



*Wir wünschen allen Mitgliedern und Bürgern von Rastenberg ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.*

**Heimatverein Rastenberg e. V. - Vorstand**



# Weihnachtszauber in Rastenberg ...

Am Samstag, den 09.12.2023 um 14.30 Uhr öffnete sich die Pforte zum Rastenberger Weihnachtsmarkt. Es dauerte nicht lange und der Marktplatz füllte sich mit kleinen und großen Gästen.

Traditionell eröffnete der Fanfarenzug Bachra unseren einzigartigen Weihnachtsmarkt.

Das Bühnenprogramm wurde wie im vergangenen Jahr von Silvio moderiert.

Mit tänzerischen und musikalischen Einlagen wurde das Programm von den kleinsten Tänzerinnen des HSV 07, dem Kinderchor der Grundschule Rastenberg sowie den Bläsern aus Buttstädt gestaltet. Mamas, Pappas, Omas, Opas, Tanten und Onkel waren stolz auf ihre Künstlerinnen und Künstler.

Die kleinen Gäste erfreuten sich an der Eisenbahn, die sie kostenlos nutzen durften.

Eine Weihnachts-Bastecke im Ratskeller war ebenfalls ein Anziehungspunkt für die Kinder. Die Kuchen- und Kaffeefans kamen an wunderbar weihnachtlich gedeckten Tischen auf Ihre Kosten.

Vielfältige kulinarische Genüsse - vom Langos bis zur Rostbratwurst, vom Glühwein bis hin zu den feinsten Likören - wurden über den gesamten Markt angeboten und von den Gästen bis in die Abendstunden genossen. Wer noch auf der Suche nach einem Weihnachtsgeschenk war, ist sicherlich an dem ein oder anderen Stand fündig geworden,

Zum Kauf wurden Produkte von selbstgestrickten Strümpfen über Kinderspielzeug bis geräucherten Fisch und feinsten Holzaccessoires angeboten.

Aber was wäre ein Weihnachtsmarkt ohne Weihnachtsmann und seinem Engelchen? Natürlich verteilte der Weihnachtsmann unter dem Weihnachtsbaum kleine Überraschungen an die Kinder.

Ein großer Dank gilt allen großen und kleinen Helfer, die zum Gelingen unseres Marktes beigetragen haben.

**Herzlichst die Frauen und Männer  
der -Bürgerinitiative zur Belebung der  
Rastenberger Innenstadt-**

i.A. MB









### Vorstellung des Rastenberger Schwibbogens

Am 07.12.2023 wurde unseren Mitgliedern zur Mitgliederversammlung und anschließender Kerzenstunde der „Rastenberger Schwibbogen“ vorgestellt.

Der Prototyp konnte ebenfalls von den Besuchern des Rastenberger Weihnachtsmarktes im Ratskeller betrachtet werden.

Während der Weihnachtszeit erstrahlt der Rastenberger Schwibbogen am Fenster der Heimatstube und kann von allen Interessenten bestaunt werden.

#### Herausgeber des Rastenberger Schwibbogens:

Heimatverein Rastenberg e. V. im Jahr 2023

Auflage pro Jahr: 10 Stück

für einen Zeitraum von 5 Jahren

#### Verkaufspreis: 140,00 € pro Stück

Bestellungen werden von Frau Nürnberger unter 036377 / 83080 entgegengenommen.

Mit einem Kauf des Rastenberger Schwibbogens unterstützen Sie auch die künftige Arbeit des Heimatvereines.



*Frohe Weihnachten*

... und ein großes *Danke*  
für die Unterstützung  
durch unsere Familien,  
Sponsoren und Freunde!  
Wir wünschen Euch ein  
gesundes, neues Jahr!

Reit- und Fahrverein  
Rastenberg e. V.

*Frohe Weihnachten*

**Liebe Leserinnen und Leser,**

ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein schönes und besinnliches Weihnachtsfest, alles Gute für das kommende Jahr 2024, sowie Gesundheit und Glück, Erfolg und Zufriedenheit.

**Kirschfestprinzessin Sarah I.**

### Schülerfirma „Café-Klatsch“

#### Termine Bibliothek Schuljahr 2024

**Werte Besucher der Bibliothek in Rastenberg,**  
auch in diesem Schuljahr möchten wir Sie wieder mit Kaffee und Kuchen am

**Dienstag von 15.30 - 17.00 Uhr**

verwöhnen.

#### Folgende Termine sind geplant:

09.01.2024	06.02.2024	05.03.2024
09.04.2024	07.05.2024	04.06.2024

**Die Schüler der Schülerfirma „Café-Klatsch“  
der Finneckschule „Maria Martha“ freuen sich auf Ihren  
Besuch.**



### Förderverein der Gemeinschaftsschule Maria Martha Rastenberg e.V.

Am 21.11. und 23.11.2023 fand nach langer Pause unser Weihnachtsbasteln wieder statt.

Viele Kinder nahmen das Angebot mit großer Freude an. Ob allein oder in Begleitung, alle waren gespannt, was für Bastelarbeiten möglich waren. Die Renner waren das Befüllen von Weihnachtskugeln, das Gestalten und Bemalen von Weihnachtsbäumen aus Pappe oder das Verzieren von Holzschneeflocken. Wie immer wurden die Nachmittage ehrenamtlich betreut und die Bastelmaterialien waren kostenfrei für alle Kinder.

Tolle Arbeiten entstanden und die Kinder waren begeistert. Sichtlich stolz gingen Sie mit Ihren Werken nach Hause. Einige Arbeiten verblieben im Bürgerhaus und finden zur Weihnachtsfeier der Seniorinnen und Senioren bestimmt einen neuen Besitzer.

#### Der Vorstand







## Sonstiges

### Neues vom Hilfsprojekt in Madagaskar

Vor einigen Wochen klingelte es bei mir und das Ordnungsamt Köllda in Begleitung eines Polizisten stand vor meiner Tür. Verdammt war mein erster Gedanke, jetzt bin ich dran, weil ich immer zu regierungskritisch bin (Scherz!).

Aber es stellte sich folgendes heraus: Die Polizei hat vor mehr als zwei Jahren einen ausländischen Bürger verhaftet (Gründe unbekannt) und dessen Transporter samt Inhalt konfisziert. Alle späteren Nachforschungen bezüglich des Eigentums der beschlagnahmten Dinge blieben erfolglos und so musste ein Beschluss zur weiteren Verwendung getroffen werden. Um den Inhalt des Transporters nicht vernichten zu müssen, wurde ich gefragt, ob ich Interesse an der Übernahme im Rahmen meines privaten Hilfsprojektes für Madagaskar hätte. Einige Tage später habe ich dann in Köllda rund 1.500 Kilogramm neue, mit Preisschildern versehene Kleidung, aus diesem aufgebrochenen Transporter ausgeladen und nach Rastenberg gebracht. Geholfen hat mir dabei Rolf Schirmeister, bei dem ich mich hier noch einmal bedanken möchte. Am 11.11.2023 wurden dann durch die madagassische Spedition 22 große Kartons abgeholt (beim finalen Verpacken haben mir Reiner Langheinrich und Hartmut Schmidt geholfen), um diese nach Paris in den Container und diesen wiederum nach Le Havre, den französischen Atlantikhafen, zu bringen. Seit dem 20.11. ist nun das Schiff unterwegs und soll laut der Reederei noch bis zum Jahresende in Madagaskar eintreffen. Voraussichtlich werde ich am 22.01.24 erneut nach Madagaskar fliegen, um dort, tief im Süden der Insel, zwei weitere Veranstaltungen für sehr arme Familien mit Hilfe der dortigen Kirchen und den Frauen der inzwischen vier Verteilerstellen, durchzuführen. In einem der Kartons befinden sich deshalb große Mengen von Süßigkeiten, Luftballons und vieles mehr, denn diese Kinder brauchen auch einmal ein Erlebnis, an welches sie sich, auch in schlechten Zeiten, gern erinnern können. Von den Überschüssen aus dem Verkauf der Kleidung zu stark reduzierten Preisen, wird für diese Familien Reis, Öl und Seife gekauft und im Rahmen dieser Veranstaltungen übergeben.

Ich mache auch kein Geheimnis daraus, dass allein die Frachtkosten (Schiffsfracht und anschließender Transport per LKW) insgesamt 2.500 € gekostet haben. Ich trage diese Kosten gern, weil ich immer bereit war, etwas vom, durch außergewöhnlichen Fleiß und etwas Glück erworbenen, Vermögen an die ärmsten dieser Welt abzugeben, aber ich habe mich auch sehr über die Geldspenden der Rastenberger gefreut, weil es mich auch in meiner Auffassung zu helfen bestärkt und vom Vertrauen der Spender mir gegenüber zeugt.

Ich möchte auch die Gelegenheit nutzen, um mich bei all denen zu bedanken, welche ihr Herz ein klein wenig (und auch ihre Schränke) geöffnet haben und mir entsprechende Kleidung für afrikanische Verhältnisse gespendet haben!

Noch etwas zum Schluss! Damit auch für die Zeit nach mir etwas gesorgt ist, habe ich einem siebzehnjährigen Mädchen ermöglicht, dass diese seit dem 25. Oktober in Antananarivo (der Hauptstadt) innerhalb von drei Jahren den Beruf einer zertifizierten Kranken- und Altenpflegerin erlernt.

Gleichzeitig beginnt diese am 15.01.24 den ersten von vier aufbauenden Sprachlehrgängen Deutsch am dortigen Goethe-Institut. Ihr Name ist Rosanah und sie wird die ihr gebotene Chance ergreifen, um später in unserem Land den wirklichen Fachkräftemangel gerade in der Pflege zu bekämpfen und gleichzeitig ihre Verwandten in der Heimat unterstützen. Für sie suche ich noch ein gut erhaltenes, internetfähiges Telefon (selbst, wenn ich dafür etwas bezahlen müsste).

Allen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für 2024!

Wolfgang Nürnberger



## Impressum

### Rastenberg Kurier

### Amtsblatt der Stadt Rastenberg

**Herausgeber:** Stadt Rastenberg **Verlag und Druck:** LINUS WITTECH Medien KG, In

den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittech-langewiesen.de, www.wittech.de, Tel. 0 36

77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürger-

meister **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTECH Medien KG, Ilmenau

**Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Sybille Fricke, erreichbar unter Tel.: 0152 /

59428561, E-Mail: s.fricke@wittech-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:**

Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der An-

zeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen

nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen

gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige

Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von

uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei

unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe

keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner

Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle

Haushaltungen im Verbreitungsgebiet: Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von

3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt

in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt

ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.



# Abschied nehmen




**unter allen wipfeln ist ruh?**  
**Waldbestattung im RuheForst® Marienthal**

Ruhe finden im Herzen des Waldes, im Wandel der Jahreszeiten,  
im Einklang mit der Natur.

RuheForst® Marienthal  
Kastanienallee 13 | 06648 Eckartsberga OT Marienthal  
Tel.: 034467 2798-70 | Mail: [info@ruheforst-marienthal.de](mailto:info@ruheforst-marienthal.de)  
[www.ruheforst-marienthal.de](http://www.ruheforst-marienthal.de)



[www.RuheForst.de](http://www.RuheForst.de)



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Traueranzeigen aufgeben:

- ✓ Anzeige online buchen und gestalten:  
[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)
- ✓ per E-Mail:  
[anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)
- ✓ per Telefon:  
**03677 2050-0**
- ✓ per Telefax:  
**03677 2050-21**
- ✓ oder wenden Sie sich direkt an Ihr Bestattungsunternehmen



### NACHRUF

Wir trauern um

*Michael Wittich*

**Gesellschafter und Geschäftsführer der LW Medien GmbH,  
der am 3. Oktober 2023 im Alter von 61 Jahren verstorben ist.**

Nach seiner Ausbildung zum Offsetdrucker erlangte Michael Wittich bereits in jungen Jahren seinen Meisterbrief. Aufgrund der gezielten Förderung seines Vaters und Unternehmensgründers Linus Wittich konnte er anschließend praktische Erfahrungen in einer Druckerei in den USA sowie beim Axel-Springer-Verlag in Hamburg sammeln.

Linus Wittich verstarb leider viel zu früh im Jahre 1985. Kurz nach seinem Tod übernahm Michael Wittich die Geschäftsführung des Standorts Hör-Grenzhausen.

Den Werten seines Vaters folgend, setzte er sich für Wachstum, technischen Fortschritt sowie nachhaltige unternehmerische Unabhängigkeit des Familienunternehmens ein. Dabei galt seine Fürsorge gleichermaßen und verantwortungsbewusst seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern.

Das Unternehmen war für Michael Wittich immer eine Herzensangelegenheit. Er hat im Kreise der Geschäftsführungen der anderen Standorte sowie bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern hohes Ansehen genossen.

Wir werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.  
Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

### Geschäftsführung sowie Belegschaft der Unternehmensgruppe WITTICH



**LINUS WITTICH Medien Gruppe** mit Standorten in Bad Neuenahr-Ahrweiler ■ Forchheim ■ Föhren ■ Fritzlar ■ Herbstein Herzberg (Elster) ■ Hör-Grenzhausen ■ Hochfilzen ■ Langewiesen ■ Marquartstein ■ Sietow ■ Winsen (Aller)

Mit einer Danksagung stellen Sie sicher, niemanden zu vergessen.





## Harz

★★★★ CAREA Residenz Hotel Harzhöhe in Goslar-Hahnenklee

*Ihr Hotel* liegt rund 18 km von Goslar entfernt und begrüßt Sie u.a. mit einem Restaurant, einer Bierstube, Terrasse, Aufzug, Billardtisch, Hallenbad und Wellnessanwendungen.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ **All Inclusive**
- ✓ Nutzung des Hallenbads ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)

### Termine & Preise

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
07.01.-24.01.24,	89	139	219	299	
03.01.-06.01.24,					
25.01.-30.01.24,	109	169	279	389	
25.02.-14.03.24					
31.01.-24.02.24,					
15.03.-28.03.24,					
07.04.-25.04.24,	119	189	319	429	
02.05.-07.05.24,					
20.05.-20.06.24					
29.03.-06.04.24,					
26.04.-01.05.24	129	199	329	459	
08.05.-19.05.24					

**Einzelzimmerzuschlag:** 20 €/Nacht  
**Kurtaxe:** ca. 2,30 € pro Person/Nacht  
**Weitere Termine buchbar.**

**3 Tage All Inclusive**

Reise-Code: reha

ab € **89,-** p.P.



## Ostsee – Rügen

★★★★ AQUAMARIS Strandresidenz Rügen in Juliusruh

*Ihr Hotel* liegt direkt am Sandstrand und empfängt Sie u.a. mit einem Restaurant, Bierpub, Freizeitbereich, Fitnessraum, Fahrradverleih, Kinderanimation und Wellnessbereich.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ **Halbpension Plus**
- ✓ 1 Tasse Kaffee/Tee und 1 Stück Kuchen pro Vollzahler
- ✓ Nutzung von Hallenbad, Sauna und Freizeitbereich ✓ WLAN

### Termine & Preise

in €/Person im DZ

Saison	Anreise	täglich			
	Nächte	2	3	5	7
1 11.12.-21.12.23	149	229	359	499	
2 26.01.-15.03.24,					
03.11.-21.12.24	169	249	399	539	
3 16.03.-27.03.24					
02.04.-03.05.24,	239	359	599	799	
23.09.-02.11.24					
4 28.03.-01.04.24,					
04.05.-05.07.24	-	409	679	929	
01.09.-22.09.24,					
22.12.-26.12.24					
5 06.07.-31.08.24	-	499	799	1.089	

**EZ-Zuschlag:** 20–40 €/Nacht (saisonal)  
**Kurtaxe:** ca. 1,80 € pro Person/Nacht

**3 Tage Halbpension Plus**

Reise-Code: aqru

ab € **149,-** p.P.



## Bayerischer Wald

★★★★ Predigtstuhl Resort in St. Englmar

*Ihr Resort* besteht aus mehreren Gebäuden mit einem Restaurant, einer Bar, Terrasse, Fitnessraum, Kegelbahn, Minigolfanlage, Hallenbad, Außenbecken (saisonal), Kindererlebniswelt u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ **All Inclusive** ✓ WLAN
- ✓ Nutzung der 1.500 m<sup>2</sup> großen Badelandschaft mit Hallenbad, Außenbecken (saisonal) und Bio-Sanarium
- ✓ 1 x Eintritt in die Kindererlebniswelt Family World
- ✓ Hotelparkplatz (n. V.) ✓ u. v. m.

### Termine & Preise

in €/Person im Studio

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	3	5	7
07.01.-01.02.24	99	159	199	
17.02.-21.03.24,				
06.04.-07.05.24	139	189	259	
03.01.-06.01.24,				
02.02.-16.02.24	179	259	329	
12.07.-06.09.24	199	319	419	

**EZZ:** 25 €/N. **Kurtaxe:** ca. 2,30 € p. P./N.  
**Weitere Termine buchbar.**

**4 Tage All Inclusive**

Reise-Code: pren

ab € **99,-** p.P.



## Thüringen – Saaletal

★★★★ FAIR RESORT in Jena

*Ihr Resort* liegt ca. 8 km vom Zentrum Jenas entfernt. Es erwartet Sie u. a. mit Restaurant, Bars, Terrassen, Haus-DJ, Aufzug sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Saunen u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ **All Inclusive**
- ✓ Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool und Saunen
- ✓ 1 x Eintritt in den Thüringer Kristallhof in Gernewitz (ca. 7 km entfernt) ✓ WLAN ✓ u. v. m.

### Termine & Preise

in €/Person im DZ Stadtblick

Saison	Anreise	täglich		
	Nächte	2	3	5
11.12.-20.12.23,				
08.01.-09.02.24	149	229	369	
10.02.-24.03.24	189	269	439	
26.12.-28.12.23	189	279	459	
02.01.-07.01.24,				
25.03.-29.03.24	199	279	449	

Preise ggf. zzgl. Wochenendzuschlag  
Keine Einzelzimmer buchbar.  
**Fremdenverkehrswerbegebühr:** ca. 2 € p. P./Nacht **Weitere Termine buchbar.**

**3 Tage All Inclusive**

Reise-Code: faje

ab € **149,-** p.P.

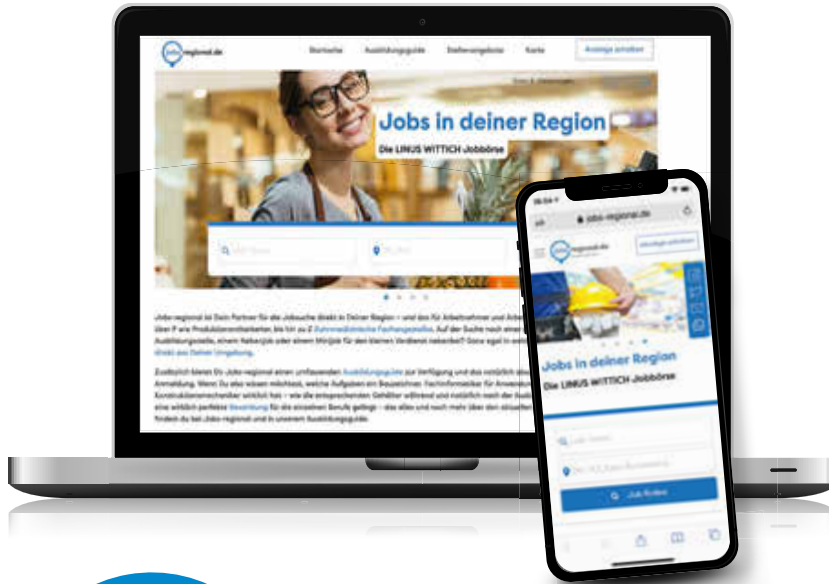


Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
**Veranstalter:** Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online buchen auf**   
[reisenaktuell.com](http://reisenaktuell.com)

**Beratung & Buchung**   
Mo.–Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr  
**0261-29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro

# Mobile Jobsuche einfach & schnell



**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

Für Arbeitgeber ist es heute eine der größten Herausforderungen qualifiziertes Personal zu finden. Wir haben es uns zur Aufgabe gemacht, Ihnen diese Suche zu erleichtern. Jobs-regional.de ist Ihr Partner für die Jobsuche direkt in Ihrer Region – und das für Arbeitnehmer und Arbeitgeber.

#### Erscheinungsdauer print:

Einmalig

#### Erscheinungsdauer online:

Vier Wochen

#### Erscheinungstermin:

Frei wählbar

i.d.R. wöchentliche Erscheinung

#### Anzeigenschluss:

Es gelten unsere

regulären

Anzeigenschlüsse



In den Folgen 43 | 98693 Ilmenau | Tel. 03677 2050-0

Printanzeige  
**buchen**

1.

Einfach  
**Stellenangebot**  
im **Wunschgebiet**  
schalten



plus  
**79,-**  
zzgl. MwSt.

2.

**Onlineauftritt**  
im PDF-Format **dazu**



vier Wochen  
**online**

3.

auf **jobs-regional.de**  
gefunden werden



## Rohrreinigung Rademacher

- Rohrreinigung  
(WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung  
(Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung

Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**

24H

# Goldankauf

Albrecht

Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit  
Gold verkaufen zu Bestpreisen

## WIR KAUFEN

- ✓ GOLD -SILBERSCHMUCK
- ✓ MÜNZEN ALLER ART
- ✓ ZAHNGOLD
- ✓ GOLD & SILBERBARREN
- ✓ SILBERBESTECK
- ✓ ROLEX UHREN

VEREINBAREN SIE HEUTE NOCH EINEN TERMIN

**Dieter Albrecht**

## SOFORT BARGELD

**Tel.: 0151 68839338**

LW-Service  
auf einen Klick:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Bauen

# und Wohnen

### Funktioniert Solarenergie auch im Winter?

Photovoltaik-Anlagen erzeugen Strom durch die Umwandlung von Sonnenlicht in elektrische Energie. Doch können PV-Anlagen im Winter, wenn die Tage kürzer sind und die Sonne seltener scheint, effizient arbeiten? „Der Strombedarf eines ‚Normalhaushalts‘ kann auch im Winter mit einer PV-Anlage gedeckt werden, vorausgesetzt, die Anlage ist ausreichend dimensioniert und gut ausgerichtet“, erklärt Dr. Alexander Brunst, Geschäftsführer von Soly Deutschland.

Die Stromproduktion einer PV-Anlage im Winter hängt stark von der verfügbaren Sonneneinstrahlung ab. Aber auch für die dunkleren Jahreszeiten, in denen die Son-

neneinstrahlung geringer ist, gibt es Wege, um Solarenergie optimal nutzen zu können.

Die Ausrichtung und Neigung der Solarpaneele spielen eine wichtige Rolle, um die Winterproduktion zu optimieren. In Zeiten oder Regionen mit geringer Sonneneinstrahlung sollten die Paneele stärker nach Süden ausgerichtet und möglicherweise steiler aufgestellt werden.

Im Winter steigt der Energiebedarf eines Haushalts durch Heizung und Beleuchtung. Ein Speichersystem kann hilfreich sein, um überschüssigen Strom am Tag zu speichern und in der Nacht zu nutzen. spp-o



Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer  
**Fenster- und Türenwelt.**

**Jetzt zusätzlich  
5% Winter-Rabatt erhalten!**  
Mit exklusiven Aluminium-Haustüren  
von **INOTHERM**

Fenster- und Türenwelt  
Buttstädter Str. 44  
99510 Apolda  
Tel.: 03644/507960

Fenster • Türen • Rollläden GmbH

[www.Integral-Fenster.de](http://www.Integral-Fenster.de)

© stock.adobe.com - Romolo Tavani



## Kleine Küchen-Käserei

### Cremiger Frischkäse lässt sich zu Hause leicht selber machen

-Anzeige-

Viele Lebensmittel, die es zu kaufen gibt, lassen sich auch sehr gut selbst herstellen. Das geht oft einfacher als gedacht und hat viele Vorteile. Denn meist ist das eigene Produkt besonders frisch, die Zutatenliste viel kürzer als bei der Variante aus dem Laden, und noch dazu macht „Do It Yourself“ einfach Spaß. Wie wäre es zum Beispiel, aus der heimischen Küche eine kleine Käserei zu machen und cremigen Frischkäse selbst zu produzieren? Dazu braucht es nur zwei Zutaten und ein bisschen Geduld.

#### Frischkäse-Grundrezept:

Zutaten für ca. 220 Gramm Frischkäse:

- 1 Liter Frischmilch (mind. 3,8 Prozent Fettgehalt)
  - Lab, zum Beispiel 20 Tropfen Alpenrose Käselab 2 % (Lab ist ein Enzym aus dem Kälbermagen, das Milch gerinnen lässt)
- Dazu ein Käsetuch oder eine Käseform sowie möglichst ein Thermometer.

#### Zubereitung:

Die Milch in einen sauberen Topf unter gelegentlichem Umrühren auf 30 bis maximal 36 Grad erwärmen – am besten mit einem Thermometer arbeiten. Den Topf von der Herdplatte nehmen, unter gleichmäßigem Rühren 20 Tropfen (ca. 1 ml) Alpenrose Käselab hinzugeben und noch 3 Minuten weiterrühren. Dann den Topf zugedeckt an einen warmen Ort stellen und nicht mehr bewegen. Am besten ist eine Temperatur von 30 Grad, viel weniger als 20 Grad sollten es nicht sein. Vier bis sechs Stunden oder über Nacht stehen lassen. Nach der Hälfte der Zeit die bereits fest gewordene Masse mit einem Messer schneiden, damit die Molke weiter austreten kann. Ist die Milch dick geworden und „steht“ fest wie Pudding, wird der Frischkäse von der Molke getrennt.



Dafür entweder ein Baumwolltuch in ein Sieb legen oder eine Käseform, erhältlich etwa unter [www.alpenrose-kaeselab.de](http://www.alpenrose-kaeselab.de) - verwenden und für ein paar Stunden abtropfen lassen. Danach den Frischkäse in eine Schüssel geben und nach Belieben verfeinern.

Das vielseitige Produkt bietet dann zahlreiche köstliche Möglichkeiten. So schmeckt Frischkäse als Brotaufstrich sowohl süß mit Marmelade oder Honig als auch herzhaft mit Kräutersalz oder in einem deftigen bayerischen Obazda.

Bei Hauptgerichten macht er Wraps cremiger, gibt Suppen und Saucen eine sahnig-frische Note und ist eine gute Basis für leckere Gemüseaufläufe. Den ganz großen Auftritt hat er in einer köstlichen Frischkäsetorte oder als Topping auf Muffins und Co. Guten Appetit!

DJD

Foto: [DJD/alpenrose-kaeselab.de](http://DJD/alpenrose-kaeselab.de)/Getty Images/Natali Popova

FROHE

WEIHNACHTEN

und alles Gute  
für das neue Jahr



wünschen wir allen Leserinnen,  
Lesern, Anzeigenkunden sowie Zustellern  
– auch im Namen des Verlages –



**Eckhardt  
Köppe**

Büroleiter

03634 3198641

[e.koepp@wittich-langewiesen.de](mailto:e.koepp@wittich-langewiesen.de)



**Sybille  
Fricke**

Verkaufsaußendienst

0152 59428561

[s.fricke@wittich-langewiesen.de](mailto:s.fricke@wittich-langewiesen.de)



© stock.adobe.com - Romolo Tavani



# Mit schönen Stoffen Geschenke nachhaltig verpacken

Anzeige-

## Individuelle und umweltfreundliche Verpackungen einfach basteln

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und immer mehr Menschen suchen nach nachhaltigen Ideen, um die Festtage umweltfreundlich zu gestalten. Wie wäre es daher anstelle des klassischen Geschenkpapiers mit einem schönen geknoteten Stofftuch und passenden persönlichen Kärtchen? Mit der sogenannten Furoshiki-Methode lassen sich Weihnachtsgeschenke einfach mit einem Tuch verpacken.

Die Furoshiki-Methode wird in ihrem Ursprungsland Japan bereits seit über 1.000 Jahren genutzt, um Geschenke zu verpacken. Hierfür falten die Japaner ein Tuch auf eine ganz bestimmte Art. Das sieht schön aus und ist nachhaltig, denn das Tuch kann man immer wieder verwenden. Die Faltechnik besteht aus drei einfachen Schritten. Für den persönlichen Touch kommen leicht zu bastelnde Kärtchen hinzu - perfekt für die hektischen Vorweihnachtstage.

### Und so geht's:

Für ein persönliches Geschenk braucht man nur ein schönes Stofftuch, Deko nach Wahl und Platzkärtchen. Im ersten Schritt werden die Kärtchen gebastelt. Hierfür eignet sich zum Beispiel das praktische PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot. Das Ready 2 Go Set enthält vier PINTOR Marker in weihnachtlichen Farben und 12 Kärtchen im Rentier- oder Tannenbaum-Look: Kärtchen einfach ausdrücken und mit den Markern individuell bemalen. Sind die Kärtchen fertig, breitet man das Stofftuch aus und legt das Geschenk in die Mitte. Anschließend beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander an dem Geschenk liegen. Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt. Jetzt nur noch beide Enden miteinander verknoten, Deko und Kärtchen reinstecken und voilà, fertig ist das waschechte Geschenk nach Furoshiki-Art.



Eine ausführliche Anleitung für dieses und weitere weihnachtliche Geschenkideen gibt es unter [www.pilotpen.de/diy-tutorial](http://www.pilotpen.de/diy-tutorial).

Besonders praktisch: Auch Geschenke zu Geburtstagen, Hochzeiten und anderen Gelegenheiten lassen sich einfach mit einem passenden Tuch verpacken und mit individuell gestalteten Kärtchen personalisieren. Wer das PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot hat, kann mit den darin enthaltenen Markern weitere Grußkarten beschriften oder sie für andere Bastelprojekte nutzen. Denn ganz im Sinne der Nachhaltigkeit halten die Marker auch auf Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff, sodass sie auch für viele andere Bastelprojekte außerhalb der Weihnachtszeit verwendet werden können.

DJD

Foto: DJDIPilot Pen



*Hell erleuchten jetzt die Kerzen,  
mein Weihnachtswunsch, er kommt von Herzen:  
Im Überfluss Zufriedenheit und eine  
glückselige Weihnachtszeit.  
Strahlend hell und wunderbar,  
so sei für euch das  
nächste Jahr!*

*dies & das*

Mühlstr. 6 in Rastenberg

*Hell erleuchten jetzt die Kerzen,  
mein Weihnachtswunsch,  
er kommt von Herzen.  
Im Überfluss Zufriedenheit und  
eine glückselige Weihnachtszeit.  
Strahlend hell und wunderbar,  
so sei für Euch das nächste Jahr!*

**Euro Tischlerei  
Andreas Grabe**

Der Holzwurm von Rastenberg



Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb § 56 KrWG  
[www.containerdienst.pfaffe.net](http://www.containerdienst.pfaffe.net)

Containerdienst Pfaffe GmbH  
 Am Wahl 14b, 99439 Berlstedt

☎ 036452 794 0 📠 036452 794 40  
 ✉ [containerdienst@pfaffe.net](mailto:containerdienst@pfaffe.net)

- Ankauf von Schrott und Buntmetallen
- Bereitstellung von Containern 1,5 m<sup>3</sup> – 34 m<sup>3</sup>
- Anlieferung von Sand, Kies, Erde, Betonrecycling
- Anlieferung von Abfällen sowie Abholung diverser Materialien auf dem Betriebshof
- Entsorgung von Asbest, Dachpappe, Mineralwolle, Müll, Bauschutt, Baustellenabfälle, Grünschnitt, etc.
- Abriss- & Baggerarbeiten, Entrümpelung
- Baumfällarbeiten, Entfernen von Gräbern
- Baumaschinenvermietung: Hebebühne, Rüttelplatte, Minibagger

**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 7.00 - 17.00 Uhr · Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

Wir kaufen Ihr  
 Wohnmobil & Wohnwagen!

0800-1860000 (kostenlos)  
[www.ankaufwohnmobile.de](http://www.ankaufwohnmobile.de)

Farbanzeigen

fallen auf!



Lassen Sie sich von uns beraten:  
[info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



**BOREAS – Natur ist  
 unsere Energie.**

BOREAS bedankt sich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und wünscht Ihnen viel Glück, Gesundheit und **ENERGIEN OHNE ENDE** im Jahr 2024.



**BOREAS**  
 energy unlimited

[www.boreas.de](http://www.boreas.de)



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien